

OPINIÓN OPINION

[E] Informe In[form]less LUIS ROJO	6
[I] En Tiempos Irregulares [I] In an Irregular Time JOSEP QUETGLAS	18
[II] Visitas [II] Visits JOSEP QUETGLAS	26
Arranque y Oscilación [sobre embudos y duchas] Start and Oscillation [on funnels and showers] LUIS MORENO MANSILLA Y EMILIO TUÑÓN	36
Instrucciones Borrosas [paisajes de adecuación] Blurred Instructions [fitted landscapes] EDUARDO ARROYO	134
Corchos Inoportunos Untimely Corks FEDERICO SORIANO	220
Paisaje Especulativo Speculative Landscape FEDERICO SORIANO	226
Rigor y Expresión de la Forma Rigour and Expression of Form JOSEP MARÍA MONTANER	274
Sólo el Espacio Cuenta Only Space Counts SOL MADRIDEJOS Y JUAN CARLOS SANCHO OSINAGA	340
Viaje a través del Pintoresquismo [cuaderno de notas] Journey through the Picturesque [a notebook] IÑAKI ABALOS Y JUAN HERREROS	426
Las Condiciones han Cambiado The Conditions have Changed JOSE MORALES	504
La Casa de Hansel y Gretel Hansel & Gretel's House JOAN ROIG	558
Biografías Biographies	698

OBRAS y PROYECTOS WORKS and PROJECTS

MANSILLA + TUÑÓN, ARQUITECTOS	
Centro de Natación en San Fernando de Henares Swimming Centre in San Fernando de Henares	38
Auditorio Ciudad de León Ciudad de León Auditorium	48
Museo de Bellas Artes de Castellón Castellón Museum of Fine Arts	70
Ampliación del Centro de Arte Reina Sofía Extension of the Centro de Arte Reina Sofía	100
Propuesta Urbana para Sarriguren Urban Proposal for Sarriguren	104
Palacio de Congresos en Peñíscola Conference Centre in Peñíscola	110
Centro de Arte Contemporáneo de Brescia Brescia Centre for Contemporary Art	114
Casa de Cultura de la Vila Joiosa La Vila Joiosa Cultural Centre	118
MUSAC. Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León MUSAC. Castilla y León Modern Art Museum	120
Biblioteca Pública en Jerez Public Library in Jerez	124
Conjunto dedicado a los Sanfermines San Fermin Celebratory Unit	128
EDUARDO ARROYO [no.mad]	
Guardería en Sondika Kindergarten in Sondika	138
European 5 - Proceso de Hibridación 001 European 5 - Hybridisation Process 001	148
Plaza del Desierto de Baracaldo Desert Plaza in Baracaldo	154
Polideportivos Municipales en Dinamarca Municipal Sports Complexes in Denmark	170
Piscinas Escolares en Sondika School Swimming Pools in Sondika	176
Edificio Administrativo en Bolzano Administrative Building in Bolzano	180
Genética Urbana en Saint Denis Urban Genetics in Saint Denis	184
Villa Olímpica 2008 en París Olympic City 2008 in Paris	190
Centro Universitario y de Servicios en Sarajevo University and Service Centre in Sarajevo	200
Nuevo Estadio de Fútbol de Lasasarre New Lasasarre Football Stadium	210
FEDERICO SORIANO Y DOLORES PALACIOS [S&Aa]	
Palacio Euskalduna de Bilbao Euskalduna Hall, Bilbao	232
Auditorio de Benidorm Benidorm Auditorium	252
European 5 - Viviendas en Barakaldo European 5 - Housing in Barakaldo	258
Museo Drijvend en Amberes Drijvend Museum in Ambers	262
MZMK [Museo de Arte Moderno de Bolzano] MZMK [Bolzano Museum of Modern Art]	266
European 6. Viviendas Urban-Galindo European 6. Urban-Galindo Dwellings	270

PROCESOS

→→ cambio de siglo

PROCESSES

→→ turn of the century

ARANDA, PIGEM, VILALTA [RCR ARQUITECTES]		Ampliación de la Universidad Pablo de Olavide	530
	Casa Mirador	Extensions to Pablo de Olavide University	
	Panoramic House		
	Pabellón del Baño	Biblioteca Pública de Jerez de la Frontera	534
	Bathing Pavilion	Jerez de la Frontera Public Library	
	Espacios para el Ocio y la Cultura	JUAN DOMINGO SANTOS	
	Recreation and Culture Zones	Centro de Ocio y Cultura	538
		Recreation and Cultural Centre	
	Instituto Vilartagues	Casas entre Escombros en el Albaycín	544
	Vilartagues Secondary School	Houses amongst Rubble in Albaycín	
	Facultad de Ciencias Jurídicas de Girona	Huertos Frutales con Casas	552
	Girona University Law Faculty	Fruit Orchards and Houses	
SOL MADRIDEJOS Y JUAN CARLOS SANCHO OSINAGA		IGNACIO RUBIÑO, PURA GARCÍA MÁRQUEZ, LUIS RUBIÑO [RGR]	
	Centro Cívico en Alcobendas	Estadio de Fútbol en Jaén	566
	Alcobendas Civic Centre	Soccer Stadium in Jaén	
Ayuntamiento y Centro Cívico de San Fernando de Henares	352	Guardería Infantil en Trebujena	572
San Fernando de Henares Town Hall and Civic Centre		Kindergarten in Trebujena	
	Residencia en Valleacerón	ALFREDO PAYÁ	
	Residence in Valleacerón	Museo Universitario de Alicante	576
		Alicante University Museum	
	Centro Parroquial en Irún	Instituto en Dolores	588
	Parish Centre in Irún	Secondary School in Dolores	
	Centro Deportivo en Galdácano	LOLA ALONSO VERA	
	Sports Centre in Galdácano	Escuela Politécnica de Alicante	592
		Alicante Polytechnic Institute	
	Pabellón Docente de la Arrixaca	JAVIER GARCÍA SOLERA	
	Teaching Pavilion at Arrixaca Hospital	Aulario 3 en la Universidad de Alicante	596
		Lecture Block 3, Alicante University	
	Museo de Arte Contemporáneo de Alicante	ENRIQUE SOBEJANO Y FUENSANTA NIETO	
	Alicante Museum of Modern Art	Palacio de Congresos y Exposiciones de Mérida	606
		Mérida Conference and Exhibition Centre	
IÑAKI ABALOS, JUAN HERREROS Y ÁNGEL JARAMILLO	430	Museo y Sede Institucional de Madinat Al Zahra	614
Planta de Reciclaje de Residuos Urbanos		Madinat Al Zahra Museum and Institutional Headquarters	
Urban Rubbish Recycling Plant			
	Casa Verde	MARÍA JOSÉ ARANGUREN Y JOSÉ GONZÁLEZ GALLEGOS	
	Green House	Edificio de Viviendas frente a la M-40	620
		Dwellings above M-40 Motorway	
Delegación de Hacienda de la Junta de Andalucía	452	European 4 - Viviendas en Cartagena	628
Andalucía Regional Government Tax Office		European 4 - Housing in Cartagena	
	Pabellón de Gimnasia en el Parque del Retiro	Auditorio y Palacio de Congresos de Navarra	632
	Gymnastics Pavilion in Retiro Park	Navarre Auditorium and Convention Centre	
CRISTINA DÍAZ MORENO+EFRÉN GARCÍA GRINDA [ceros9]	462	ARTENGO, MENIS, PASTRANA [AMP ARQUITECTOS]	
Alojamientos Temporales en el PRS		Centro de Convenciones Tenerife Sur	636
Visitor Accommodation in the SRP		South Tenerife Conference Hall	
	Casa G	Estadio de Atletismo de Tenerife	644
	G House	Tenerife Athletics Stadium	
	Torre en Las Vegas	Centro Cultural las Maretas	650
	Tower in Las Vegas	Las Maretas Cultural Centre	
	European 6. Viviendas en Jyväskylä	JUAN HEVIA, NURIA RUIZ, FERNANDO PINO, MANUEL GARCÍA DE PAREDES [CMYK]	
	European 6. Housing in Yjl Jyväskylä	European 5 - Viviendas en Cartagena	654
		European 5 - Housing in Cartagena	
	VICTORIA ACEBO Y ANGEL ALONSO	ALBERTO NICOLAU Y MONTSE DOMÍNGUEZ	
	Casa Wenez	European 5 - Viviendas en Almere	658
	Wenez House	European 5 - Housing in Almere	
	Viviendas M-U	PATXI MANGADO	
	M-U Housing	Casa en Gorraiz	664
		House in Gorraiz	
	Casa en la Moraleja	RICHARD LEVENE & FERNANDO MÁRQUEZ CECILIA	
	House in la Moraleja	Sede de la Editorial El Croquis	668
		El Croquis Head Office	
	Casa Cámara		
	Cámara House		
	Recinto Ferial de Palma de Mallorca		
	Palma de Mallorca Fair Complex		
	Centro de las Artes en A Coruña		
	Centre for the Arts in A Coruña		
JOSÉ MORALES, JUAN GONZÁLEZ MARISCAL Y SARA DE GILES	506		
Viviendas en San Jerónimo			
Housing in SanJerónimo			
	Casa Herrera		
	Herrera House		
	Viviendas en la carretera de subida al Monte Hacho		
	Housing on the road up to Mt. Hacho		
	Espacio Escénico en Níjar		
	Theatrical Space in Níjar		